



### Les horaires

La page [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) vous dira exactement où et quand trouver la prochaine séance !

### Die Uhrzeiten

Auf der Seite [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) finden Sie alle Infos, die Sie brauchen, um Ihren nächsten Kinobesuch zu organisieren!

XXXX = excellent  
 XXX = bon  
 XX = moyen  
 X = mauvais

#### Commentaires:

fb = Frédéric Braun  
 lc = Luc Caregari  
 sh = Susanne Hangarter  
 tj = Tessie Jacobs  
 lm = Raymond Klein  
 ft = Florent Toniello  
 rw = Renée Wagener  
 dw = Danièle Weber  
 ds = Danielle Wilhelmy

### Multiplex :

**Diekirch**  
Scala

**Dudelange**  
Starlight

**Esch/Alzette**  
Kinopolis Belval

**Luxembourg-Ville**  
Kinopolis Kirchberg  
Utopia (pour les réservations du soir : tél. 22 46 11)

**Luxembourg-Ville**  
Cinémathèque

KINO | 02.11. - 06.11.



Ein Roadmovie, das droht als Schmonzette zu enden: „303“ von Hans Weingartner – im Utopia am 5. November.

## kollywood

### Sarkar

IND 2018 von A. R. Murugadoss.  
Mit Joseph Vijay, Keerthi Suresh und Varalaxmi Sarathkumar. 165'.  
O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Kinopolis Kirchberg, 4.11. um 19h.**

Ein erfolgreicher Geschäftsmann gerät in einen politischen Kampf mit zwei berühmten Ministern über das Wohlergehen der Fischer in Tamil Nadu.

### 7 Uczuz

(7 Emotions) PL 2018 von Marek Koterski. Mit Michal Koterski und Marcin Dorocinski. 116'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Kinopolis Kirchberg, 2.11. um 19h.**

Adas wendet sich wieder den Anfängen seiner Kindheit zu, also einer Zeit, in der er die sieben größten Gefühle erst erlernen musste: Angst, Wut, Traurigkeit, Freude, Ekel, Eifersucht und Scham.

### Dick und Doof Kurzfilme

**Scala, 4.11. um 11h.**

## extra

### 303

D 2018 von Hans Weingartner.  
Mit Anton Spieker, Mala Emde und Caroline Erikson. 120'. O.-Ton. Ab 12.  
Organisiert vom Institut Pierre Werner.

**Utopia, 5.11. um 19h.**

Jule ist auf dem Weg nach Spanien, um ihrem dort lebenden Freund mitzuteilen, dass sie schwanger ist. In ihrem Mercedes 303 Camper sammelt sie am Straßenrand den Trampier Jan ein, der in Spanien seinen biologischen Vater aufsuchen will. Auf der langen Autofahrt kommen sich Jule und Jan durch tiefsinnige Gespräche immer näher.

### France Inter : Les secrets de notre mémoire

F 2018, diffusion en direct d'une conférence avec Mathieu Vidard et Lionel Naccache. 120'. V.o. À partir de 12 ans.

**Utopia, 6.11 à 20h.**

Le neurologue Lionel Naccache va nous emmener dans les secrets de notre mémoire. Il sera le fil rouge de cette soirée pour expliquer comment fonctionne la mémoire dans différentes situations de la vie. L'occasion de découvrir l'éventail très large de nos mémoires. Nous serions en effet dotés d'une douzaine de systèmes de mémoire.

## FILMKRITIK

KINO | 02.11. - 06.11.



Deux frères inégaux qui se fraient un chemin dans une nature et une société sans pardon.

JACQUES AUDIARD

# We Are Family

Luc Caregari

**Dans « The Sisters Brothers », le versatile Jacques Audiard s'essaie au genre du western – le résultat est un film certes atypique, mais manquant parfois de punch.**

Dans le fin fond de l'Oregon, au milieu du 19e siècle, une dizaine d'années avant que la guerre civile s'abatte sur les jeunes États-Unis, vivent les frères Sisters. Fils d'un père alcoolique et violent, leur voie vers la petite et grande délinquance est toute tracée et ce n'est donc pas un hasard que Charlie et Eli se retrouvent tueurs à gages sous les ordres d'un grand brigand appelé le Commodore. Lorsque ce dernier les envoie aux trousses d'un certain Hermann Warm, leur destin va changer. Car Warm n'est pas un brigand qui a volé le Commodore, mais un doux rêveur qui a mis au point une formule chimique qui lui permet de trouver de l'or facilement dans les lits des rivières. Pendant leur périple qui va les mener jusqu'aux côtes californiennes, les deux frères vont non seulement être confrontés à de multiples gangsters qu'il faut refroidir, mais aussi à leurs luttes intérieures et aux faits indicibles qui ont formé leur passé.

Acclamé au Festival international de Venise cette année et même récompensé par un Lion d'argent pour son

réalisateur, « The Sisters Brothers » est à la fois un film typique et atypique pour Jacques Audiard. Typique dans le sens où ce n'est pas la première fois qu'il essaie de mélanger un film de genre à un film d'auteur – qu'on se rappelle l'espace carcéral d'« Un Prophète » ou les liaisons familiales dangereuses dans « De battre mon cœur s'est arrêté ». Ce qui est atypique est à la fois le genre du western et la production américaine – même si une partie du financement est résolument européen : on retrouve parmi les coproducteurs les frères Dardenne.

Sans aucun doute, le fait d'avoir tourné aux États-Unis avec des acteurs américains est une bénédiction pour le film. Les décors naturels majestueux, que ce soit à la montagne ou à la mer, les reconstitutions des premiers villages de colons et des premières grandes villes, comme San Francisco, n'auraient pu se faire ailleurs. Sans parler des acteurs, dont Audiard a réussi à avoir une belle brochette. Et avant tout John C. Reilly, qui éclipsé Joaquin Phoenix dans la fratrie portée à l'écran. Sa délicatesse, sa façon de faire avancer son personnage et aussi de faire douter le spectateur de sa présumée bonhomie composent une performance remarquable dont on se souviendra encore longtemps. Phoenix a par contre le rôle ingrat de

jouer la brute et même s'il a un côté sensible, il ne réussit pas à mobiliser toute la palette d'émotions maîtrisée avec brio par Reilly.

Et puis Jake Gyllenhaal, qui campe un détective et autre homme de main du Commodore et qui change de camp pendant l'aventure, livre aussi un portrait époustouflant d'un jeune homme brisé par la violence de cette Amérique naissante dans la douleur. Une douleur que justement Hermann Warm (Riz Ahmed – aussi très subtil dans son rayonnement messianique) veut surmonter en collectant de l'or afin de financer une communauté idéale qu'il veut monter à Dallas dans le Texas.

Bref, « The Sisters Brothers » est un western qui échappe aux clichés, car il montre sans fard le temps des pionniers américains – une société hétéroclite, déracinée, méfiante et violente, perdue dans les étendues presque infinies d'une nature aussi sauvage que le sont les hommes et femmes qui essaient d'y survivre. Un film pas uniquement fait pour les amateurs de western – et donc un vrai Audiard.

À l'Utopia.

## Juzni vetar

(South Wind) SRB 2018 von Milos Avramovic. Mit Milos Bikovic, Miodrag Radonjic und Dragan Bjelogrić. 125'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

Kinopolis Kirchberg, 2.11. um 21h30.

Eine rücksichtslose Tat Petar Maras', einem jungen belgrader Verbrecher, verursacht eine Lawine an Ereignissen, die das Leben seiner Mitmenschen stark beeinflussen werden.

## Neproshchenny

(Unforgiven) RUS 2018 von Sarik Andreasyan. Mit Dmitriy Nagiev, Michael Gor und Sebastien Sisak. 106'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

Kinopolis Kirchberg, 4.11. um 19h.

Vitaliy Kaloëvs Leben endet, als das Passagierflugzeug in dem seine Frau und Kinder sitzen mit einem Frachtflugzeug kollidiert. Er sucht nach Gerechtigkeit und überzeugt die Airline ihr Schuld an der Katastrophe einzugestehen.

## eSports: League of Legends Championship Series - World Finals

ROK 2018. Live-Übertragung aus dem Incheon Munhak Stadium, Südkorea. 300'. O.-Ton.

Kinopolis Kirchberg, 3.11. um 8h.

## programm

### À nous de jouer

F 2018, documentaire d'Antoine Fromental. 91'. V.o. À partir de 6 ans.

### Utopia

À Clichy, en banlieue parisienne, le principal du collège Jean Macé a décidé d'encourager les méthodes alternatives pour lutter contre l'échec scolaire. Au cœur de ce projet, deux classes : la classe rugby et la classe théâtre. Cette année, le défi est double : participer au championnat de France pour les uns, monter sur la grande scène du théâtre de Clichy pour les autres.

### A Star Is Born

USA 2018 von und mit Bradley Cooper. Mit Lady Gaga und Sam Elliott. 136'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Kinopolis Belval und Kirchberg

## KINO | 02.11. - 06.11.

Einst war Jackson Maine ein absoluter Superstar der Country-Musik, doch seine beste Zeit liegt nun hinter ihm und sein Stern verblasst langsam. Da lernt er eine junge Frau namens Ally kennen, deren großes musikalisches Talent er sofort erkennt. Zwischen den beiden entwickelt sich schnell eine leidenschaftliche Liebesbeziehung, im Zuge derer Jackson Ally dazu drängt, sich ebenfalls als Sängerin zu versuchen. Ally wird über Nacht zum Star und lässt Jacksons Ruhm weiter verblassen, womit sich dieser nur schwer abfinden kann.

❌❌ Coopers Regiedebut ist ein gelungenes Remake, die Fokusverschiebung hin zum männlichen Protagonisten jedoch mehr als bedauerlich. Anders als der Titel vorgibt, geht es nun nämlich nicht mehr um den Star, der geboren wird, sondern um den, der zugrunde geht. (tj)

**Alad'2**

F 2018 de Lionel Steketee.  
Avec Kev Adams, Jamel Debbouze et Vanessa Guide. 98'. V.o. À partir de 6 ans.

**Kinepolis Belval et Kirchberg**

Après avoir libéré Bagdad de l'emprise de son terrible vizir, Aladin s'ennuie au palais et ne s'est toujours pas décidé à demander en mariage la princesse. Mais un terrible dictateur, Shah Zaman, s'invite au palais et annonce qu'il est venu prendre la ville et épouser la princesse. Aladin n'a pas d'autre choix que de s'enfuir du palais. Il va tenter de récupérer son ancien génie et revenir en force pour libérer la ville et récupérer sa promise.

**Ashcan**

L/B/F 2017, documentaire de Willy Perelsztejn. 80'. V.o. + s.-t. fr. À partir de 6 ans.

**Starlight, Waasserhaus**

L'histoire méconnue de la prison secrète où étaient incarcérés des dirigeants nazis à Mondorf-les-Bains au Luxembourg.

**Bad Times at the El Royale**

USA 2018 von Drew Goddard.  
Mit Chris Hemsworth, Dakota Johnson und Jon Hamm. 142'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Kinepolis Kirchberg**

Im Jahr 1969 checken sieben Fremde in das heruntergekommene Hotel El Royale am Lake Tahoe ein: Der

junge Rezeptionist begrüßt unter seinen Gästen einen Priester, einen Staubsaugervertreter, eine Sängerin, ein Schwestern-Duo aus dem Süden sowie einen charismatischen Sektenanführer. Alle Hotelbesucher haben ein Geheimnis und alle erhalten die Möglichkeit, Vergebung zu erlangen. Doch dann bricht in einer einzigen Nacht die Hölle in ihrer aller Leben los.

**Bohemian Rhapsody**

NEW USA 2018 von Bryan Singer.  
Mit Rami Malek, Lucy Boynton und Aaron McCusker. 135'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Scala, Waasserhaus**

Im Jahr 1970 gründen Freddie Mercury und seine Bandmitglieder Brian May, Roger Taylor und John Deacon die Band Queen. Schnell feiern die vier Männer erste Erfolge und produzieren bald Hit um Hit, doch hinter der Fassade der Band sieht es weit weniger gut aus: Freddie Mercury kämpft mit seiner inneren Zerrissenheit und versucht, sich mit seiner Homosexualität zu arrangieren.

**Buh-ning**

(Burning) Südkorea 2018 von Lee Chang-dong. Mit Yoo Ah-in, Steven Yeun und Jeon Jong-seo. 148'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Prabbeli, Scala**

Jong-soo bittet Hae-mi auf ihre Katze aufzupassen, während sie nach Afrika reist. Bei ihrer Rückkehr stellt sie ihm den geheimnisvollen Ben vor.

❌❌ Enfin un film d'auteur aussi équilibré que captivant - une perle rare qui vaut bien un peu d'attente avant la fin de la séance. (lc)

Parfois, régler les problèmes laissés par votre ex peut se révéler plus difficile que prévu : « En liberté » - nouveau au Kinepolis Kirchberg.



Wie die Geschichte ausgeht weiß wohl jede\*r: „Bohemian Rhapsody“ - das Queen-Biopic ist neu im Kinepolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Scala und Waasserhaus.

**Croc-Blanc**

F/L/USA 2018, film d'animation d'Alexandre Espigares. 80'. V. lux. À partir de 6 ans.

**Kinepolis Belval et Kirchberg**

Croc-Blanc est un fier et courageux chien-loup. Après avoir grandi dans les espaces enneigés et hostiles du Grand Nord, il est recueilli par Castor-Gris et sa tribu indienne. Mais la méchanceté des hommes oblige Castor-Gris à céder l'animal à un homme cruel et malveillant. Sauvé par un couple juste et bon, Croc-Blanc apprendra à maîtriser son instinct sauvage et devenir leur ami.

**Der Vorname**

D 2018 von Sönke Wortmann.  
Mit Christoph Maria Herbst, Florian David Fitz und Caroline Peters. 91'. O.-Ton. Ab 6.

**Scala**

Stephan und seine Frau Elisabeth veranstalten ein Abendessen in

ihrem Haus in Bonn. Eingeladen sind neben Familienfreund René noch Thomas und dessen schwangere Freundin Anna. Als Thomas und Anna verkünden, dass sie ihr Kind Adolf nennen wollen sorgen sie damit für einen Eklat.

**Dilili à Paris**

TIPP F/B/D 2018, film d'animation de Michel Ocelot. 95'. V.o. À partir de 6 ans.

**Utopia**

Dans Le Paris de la Belle Époque, en compagnie d'un jeune livreur en triporteur, la petite kanake Dilili mène une enquête sur des enlèvements mystérieux de fillettes. Elle rencontre des hommes et des femmes extraordinaires, qui lui donnent des indices. Elle découvre sous terre des méchants très particuliers, les Mâles-Maîtres. Les deux amis lutteront avec entrain pour une vie active dans la lumière et le vivre-ensemble.

**En liberté**

NEW F 2018 de Pierre Salvadori.  
Avec Adèle Haenel, Pio Marmaï et Damien Bonnard. 108'. V.o. À partir de 16 ans.

**Kinepolis Kirchberg**

Yvonne jeune inspectrice de police, découvre que son mari, le capitaine Santi, héros local tombé au combat, n'était pas le flic courageux et intègre qu'elle croyait, mais un véritable ripou. Déterminée à réparer les torts commis par ce dernier, elle va croiser le chemin d'Antoine, injustement incarcéré par Santi pendant huit longues années. Une rencontre inattendue et folle qui va dynamiter leurs vies à tous les deux.

KINO | 02.11. - 06.11.



Große Veränderungen erwarten den jungen Kater Findus und seinen grantigen Meister: „Pettersson und Findus: Findus zieht um“ – neu im Kinopolis Belval und Kirchberg, Kursaal und Waasserhaus.

### First Man

USA 2018 von Damien Chazelle.  
Mit Ryan Gosling, Claire Foy und Jason Clarke. 140'. Ab 12.

Kinopolis Belval und Kirchberg,  
Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala,  
Starlight, Waasserhaus

Der erste Mann auf dem Mond zu sein, davon können in den 1960-Jahren amerikanische Astronauten nur träumen. Doch für den bei der NASA angestellten ehemaligen Testpiloten Neil Armstrong ist der Trip in den Weltraum mit anschließendem Mondspaziergang auf einmal zum Greifen nah.

✖ „First Man“ ist unterhaltsames, ambitioniertes Actionkino, mehr sollte man sich von diesem Film auch nicht erwarten. (tj)

### Girl

B 2018 de Lukas Dhont.  
Avec Victor Polster, Ariele Worthalter et Oliver Bodart. 105'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.

### Utopia

Lara, 15 ans, rêve de devenir danseuse étoile. Avec le soutien de son père, elle se lance à corps perdu dans cette quête d'absolu. Mais ce corps ne se plie pas si facilement à la discipline que lui impose Lara, car celle-ci est née garçon.

✖✖✖ Prenant le contre-pied des scénarios usuels sur ce thème, Lukas Dhont montre un entourage le plus souvent bienveillant pour Lara, née garçon, apprentie ballerine et en attente de l'opération qui fera d'elle une femme. Le jeune Victor Polster y est remarquable. Une Caméra d'or méritée à Cannes. (ft)

### Goosebumps 2: Haunted Halloween

USA 2018 von Ari Sandel. Mit Jeremy Ray Taylor, Madison Iseman und Caleel Harris. 83'. Ab 6.

Kinopolis Belval und Kirchberg,  
Kulturhuof Kino, Orion, Prabbeli,  
Scala, Starlight

Als die beiden Freunde Sonny und Sam in einem verlassenen Haus auf ein verstecktes Buch von R. L. Stine stoßen und es öffnen, entfesseln sie damit das Böse - in Form der mörderischen Bauchrednerpuppe Slappy. Anfangs sieht es so aus, als wolle sie nur Teil der Familie sein. Doch nach und nach wird klar: Slappy möchte weitere Horror-Kollegen in die Menschenwelt holen, um so eine wahre Apokalypse zu entfesseln.

### Grand H

L 2018, documentaire de Frédérique Buck. 68'. V.o. À partir de 6 ans.

### Utopia

Deux ans après ce que l'on appelle communément la « crise migratoire », « Grand H » (pour Grande Humanité) aborde le conflit entre la politique migratoire et l'humanité comme une interrogation. Documentaire filmé, « Grand H » donne ainsi la parole à toute une série de parties prenantes concernées par ou travaillant sur des questions liées à la migration : un demandeur de protection internationale irakien, une enseignante en classe d'accueil, un avocat spécialisé dans le droit d'asile, un psychiatre, cinq citoyennes engagées à titre privé, un chef d'entreprise et deux responsables d'ONG.

✖✖✖ En tout, un film et un document exceptionnel à voir de toute urgence. (lc)

### Halloween

USA 2018 von David Gordon Green.  
Mit Jamie Lee Curtis, Judy Greer und Andi Matichak. 119'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

Kinopolis Belval und Kirchberg,  
Orion, Scala, Starlight, Sura

Nachdem er vor 40 Jahren ein regelrechtes Blutbad angerichtet hat, wird Michael Myers in einer psychiatrischen Anstalt festgehalten. Als er verlegt werden soll und der Gefangenentransport verunglückt, gelingt ihm jedoch die Flucht.

### Johnny English Strikes Again

GB 2018 von David Kerr. Mit Rowan Atkinson, Emma Thompson und Olga Kurylenko. 89'. Ab 6.

Kinopolis Belval und Kirchberg,  
Kursaal, Orion, Scala, Starlight, Sura,  
Waasserhaus

Johnny English arbeitet mittlerweile nicht mehr als Geheimagent, sondern als Lehrer. Doch als ein mysteriöser Hacker sämtliche britischen Spione enttarnt, bleibt dem Geheimdienst nichts anderes übrig, als English zu reaktivieren und ihn auf eine gefährliche Mission zu schicken.

### Klassentreffen 1.0 - Die unglaubliche Reise der Silberrücken

D 2018 von und mit Til Schweiger.  
Mit Milan Peschel und Samuel Finzi. 127'. O.-Ton. Ab 12.

### Scala

Ein Nussknacker und seine Folgen: „The Nutcracker and the Four Realms“ – der neue Disney-Film läuft in fast allen Sälen an.



30 Jahre nach ihrem Abitur werden die Endvierziger Nils, Samuel und Thomas zu einem Klassentreffen eingeladen. Die Einladung zum Klassentreffen kommt allen sehr unpassend und stürzt die drei alten Schulfreunde zudem in eine mittelschwere Midlife-Crisis. Sie wollen sich, der Welt und vor allem ihren ehemaligen Mitschülern an diesem Wochenende jedoch beweisen, dass sie noch lange nicht zum alten Eisen gehören.

### Käpt'n Sharky

D 2018, Kinderanimationsfilm von Hubert Weiland und Jan Stoltz. 77'. O.-Ton.

Kinopolis Belval und Kirchberg,  
Kulturhuof Kino, Prabbeli, Scala

Käpt'n Sharky zieht mit seiner Piratencrew, zu der auch bald die blinden Passagiere Michi und die Admiralstochter Bonnie gehören, aus, um zahlreiche Abenteuer zu bestehen.

### Le flic de Belleville

F 2018 de Rachid Bouchareb.  
Avec Omar Sy, Luis Guzman et Biyouna. 111'. V.o. À partir de 12 ans.

Kinopolis Belval et Kirchberg

Baaba est flic à Belleville, quartier qu'il n'a jamais quitté, au grand désespoir de sa copine qui le tanne pour enfin vivre avec lui, ailleurs, et loin de sa mère. Un soir, Roland, son ami d'enfance, est assassiné sous ses yeux. Baaba prend sa place d'officier de liaison auprès du consulat de France à Miami, afin de retrouver son assassin.



KINO | 02.11. - 06.11.

**Le grand bain**  
*F 2018 de Gilles Lellouche. Avec Mathieu Amalric, Guillaume Canet et Benoît Poelvoorde. 122'. V.o. À partir de 6 ans.*

**Kulturhuef Kino, Le Paris, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia**

C'est dans les couloirs de leur piscine municipale que Bertrand, Marcus, Simon, Laurent, Thierry et les autres s'entraînent sous l'autorité toute relative de Delphine, ancienne gloire des bassins. Ensemble, ils se sentent libres et utiles. Ils vont mettre toute leur énergie dans une discipline jusque-là propriété de la gent féminine : la natation synchronisée.

**Le jeu**  
*F 2018 de Fred Cavayé. Avec Bérénice Bejo, Suzanne Clément et Stéphane De Groodt. 90'. V.o. À partir de 6 ans.*

**Kinepolis Kirchberg**

Le temps d'un dîner, des couples d'amis décident de jouer à un « jeu » : chacun doit poser son téléphone portable au milieu de la table et chaque SMS, appel téléphonique, mail, message Facebook, etc. devra être partagé avec les autres. Il ne faudra pas attendre bien longtemps pour que ce « jeu » se transforme en cauchemar.

**Loro**  
**NEW** *I 2018 de Paolo Sorrentino. Avec Toni Servillo, Elena Sofia Ricci et Riccardo Scamarcio. 150'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.*

**Utopia**

Sergio Morra est un homme d'affaires peu scrupuleux. Avec Tamara, sa compagne, il décide qu'il est temps de quitter les Pouilles. Il veut grandir et pour cela il a besoin d'appuis forts. C'est à Rome que se trouve le pouvoir autour duquel il veut graviter. Ils essaient par divers moyens d'entrer en relation avec Silvio Berlusconi, en vain. Morra décide alors de louer une villa proche de la sienne et il y amène un groupe fourni d'escort girls.

**Meng Kollegen aus dem All**  
*L/D 2018. Kanneranimatiounsfilmm vum Wolfgang Lauenstein. Lëtz. Fassung.*

**Kinepolis Belval a Kirchberg, Le Paris, Prabbeli, Starlight, Waasserhaus**

Fir den zwielef Joer ale Louis ass d'Liewen net ëmmer einfach: säi

Papp ass absolut iwwerzeegt, dass et ausserierdescht Liewe gëtt, wat säi Bouf an der Schoul zum Aussesäiter mécht. De Louis selwer gleeft net un Aliens, bis dräi Ausserierdescher direkt viru senger Nues landen. Domat fänkt fir de Jong eng aussergewöhnlech a geféierlech Aventure un.

**Pettersson und Findus: Findus zieht um**  
**NEW** *D 2018 von Ali Samadi Ahadi. Mit Stefan Kurt, Marianne Sägebrecth und Max Herbrechter. 81'. O.-Ton. Für alle.*

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Waasserhaus**

Kater Findus macht das Springen auf seiner neuen Matratze viel Spaß, aber der alte Pettersson ist mächtig genervt davon, denn er will seine Ruhe haben. Die Lösung des Problems: Pettersson baut seiner munteren Katze ein eigenes Haus zum Spielen und Hüpfen gleich nebenan. Allerdings hat er nicht damit gerechnet, wie sehr Findus das neue Häuschen gefällt - er geht nämlich nicht nur zum Spielen rüber, sondern zieht komplett um.

**Photo de famille**  
*F 2018 de Cécilia Rouaud. Avec Vanessa Paradis, Camille Cottin et Pierre Deladonchamps. 98'. V.o. À partir de 6 ans.*

**Kulturhuef Kino, Le Paris, Orion, Scala, Starlight, Sura**

Gabrielle, Elsa et Mao sont frère et sœurs, mais ne se côtoient pas. Surtout pas. Leurs parents, Pierre et Claudine, séparés de longue date, n'ont jamais rien fait pour resserrer les liens de la famille. Pourtant, au moment de l'enterrement du grand-père, ils vont devoir se réunir et répondre, ensemble, à la question qui fâche : « Que faire de Mamie ? »  
✂ S'il échappe aux nombreux pièges des mélodrames légers à la française, « Photo de famille » ne réussit néanmoins pas à dépasser un certain seuil d'authenticité. C'est plutôt une longue attente... pour presque rien.

**Sam le pompier - Les feux de la rampe**  
*GB 2018, film d'animation pour enfants de Gary Andrews. 60'. V. fr.*

**Kinepolis Belval et Kirchberg**

Sam le pompier devient une star après avoir été filmé lors d'un nouvel exploit pour sauver Pontypandy des flammes. Repéré par un producteur

# In den regionalen Kinos

BETTEMBOURG / LE PARIS

First Man  
Le grand bain  
Meng Kollegen aus dem All  
Photo de famille  
Superjhemp retörns  
The Nutcracker and the Four Realms

ECHTERNACH / SURA

Halloween  
Johnny English Strikes Again  
Le grand bain  
Photo de famille  
Smallfoot  
Superjhemp retörns  
The Incredibles 2  
The Nutcracker and the Four Realms  
Venom

GREVENMACHER / KULTURHUEF

Goosebumps 2:  
Haunted Halloween  
Käpt'n Sharky  
Le grand bain  
Photo de famille  
Smallfoot  
Superjhemp retörns  
The Incredibles 2  
The Nutcracker and the Four Realms  
Venom

MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

Ashcan  
Bohemian Rhapsody  
First Man  
Johnny English Strikes Again  
Meng Kollegen aus dem All  
Pettersson und Findus:  
Findus zieht um

Smallfoot  
Superjhemp retörns  
The Nutcracker and the Four Realms  
Venom

RUMELANGE / KURSAAL

Bohemian Rhapsody  
Johnny English Strikes Again  
Pettersson und Findus:  
Findus zieht um  
Smallfoot  
Superjhemp retörns  
The Nutcracker and the Four Realms  
Venom

TROISVIERGES / ORION

First Man  
Goosebumps 2:  
Haunted Halloween  
Halloween  
Johnny English Strikes Again  
Photo de famille  
The Nutcracker and the Four Realms

WILTZ / PRABELLI

Buh-ning  
First Man  
Goosebumps 2:  
Haunted Halloween  
Käpt'n Sharky  
Le grand bain  
Meng Kollegen aus dem All  
Smallfoot  
Superjhemp retörns  
The Incredibles 2  
The Nutcracker and the Four Realms

de cinéma, Sam voudrait pourtant rester pompier.

**Smallfoot**  
*USA 2018, Kinderanimationsfilm von Karey Kirkpatrick. 109'.*

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Kulturhuef Kino, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Der Yeti Migo lebt zusammen mit seiner Familie, den Bigfoots, in den verschneiten Bergen. Während seine Verwandten und Freunde aber davon ausgehen, dass die Legende der

kleinfüßigen Smallfoot-Wesen nur ein Märchen ist, glaubt Migo an ihre Existenz. Den Beweis dafür erhält er, als er eines Tages auf den TV-Star Percy Patterson trifft.

**Superjhemp retörns**  
*L 2018 vum Félix Koch. Mat André Jung, Désirée Nosbusch an Étienne Halsdorf. 100'. O.-Toun. Vu 6 Joer un.*

**Kinepolis Belval a Kirchberg, Kulturhuef Kino, Kursaal, Le Paris, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus**

KINO | 02.11. - 06.11.

Fir dat klenkt Lëtzebuerg virun enger kosmescher Katastroph ze retten, muss de Charel Kuddel, e Staatsbeamte matten an der Midlife Crisis, seng Superkräfte reaktivéieren a seng gréissten Angscht iwwerwannen: seng Famill.

✖ Et huet een d'Impressioun, hei géif sech e Land an eng gewëssen Elite selwer feiern wëllen, an dobäi nach nostalgesch an eng Vergaangenheet kucken, déi et sou net méi gëtt - an och vläicht ni ginn ass. Jee, ween e puer Stonne well an déier Zopp schwelgen, kann et sech roueg ukucken - ween net well, huet och bal näischt verpasst. (lc)

### The Breadwinner

CDN/IRL/L 2018, Animationsfilm von Nora Twomey. 93'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

### Utopia

2001: Die elfjährige Parvana wächst im von den Taliban kontrollierten Afghanistan auf. Als ihr Vater ungerechtfertigt verhaftet wird, schneidet sie sich die Haare ab und kleidet sich wie ein Junge, um ihrer Familie besser helfen zu können. Gemeinsam mit ihrem Freund Shauzia geht Parvana arbeiten und entdeckt dabei eine neue Welt voller Freiheit und Gefahren.

✖✖ Grâce à une animation soignée, on suit avec émotion les aventures de Parvana, qui se travestit en garçon



Eine Liebe in stürmischen Zeiten: „Zimna wojna (Cold War)“ – der polnische Oscar-Anwärterfilm ist neu im Kinopolis Belval und im Utopia.

pour subvenir aux besoins de sa famille. Une belle coproduction luxembourgeoise ; dommage tout de même que, coproduction oblige justement, les dialogues soient en anglais « avec accent » plutôt qu'en pachto ou dari. (ft)

### The Happy Prince

D/B/I/GB 2018 von und mit Rupert Everett. Mit Colin Firth und Colin Morgan. 106'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

### Utopia

1897: Der wegen seiner Homosexualität verurteilte Schriftsteller Oscar Wilde wird aus dem Gefängnis entlassen. Als er in aller Öffentlichkeit einen Nervenzusammenbruch erleidet, muss er miterleben, wie seine Ehefrau Constance, seine Freunde Robbie und Reggie, sein Liebhaber Bosie und der Priester Dunne versuchen, ihn zu kontrollieren.

✖✖✖ Rupert Everetts Debut als Regisseur ist kein langweiliger, sondern ein ansprechender Film, was er zu einem großen Teil auch den Schauspielern\*innen verdankt. (rw)

### The House that Jack Built

DK 2018 von Lars von Trier. Mit Matt Dillon, Bruno Ganz und Uma Thurman. 155'. O.-Ton + Ut. Ab 18.

### Utopia

Der Ingenieur Jack ist hochintelligent - und ein soziopathischer Serienmörder. Die Liste seiner Opfer reicht von einer Zufallsbekanntschaft, die er auf der Straße getroffen hat, bis zu Menschen, die ihm vermeintlich nahestehen.

Er nimmt immer höhere Risiken in Kauf, um sein absolutes Kunstwerk zu schaffen und zu seinem wahren Selbst zu finden.

✖✖✖ « The House That Jack Built », c'est du lourd, mais c'est aussi la preuve que le cinéma a encore des réalisateurs qui sortent des sentiers battus à la recherche d'un nouveau langage des images. Si vous avez le courage, affrontez ce film, il en vaut la chandelle. (lc)

### The Incredibles 2

USA 2018, Animationsfilm von Brad Bird. 118'. Ab 6.

Kinopolis Belval und Kirchberg, Kulturhuuf Kino, Prabbeli, Starlight, Sura

Nachdem sie mit vereinten Kräften den Superschurken Syndrome besiegt haben, kehrt bei der Superheldenfamilie Parr langsam wieder so etwas wie Normalität ein. Während Mama Helen sich in der Politik engagiert, versorgt Papa Bob die Kinder Violet, Dash und Baby Jack zuhause. Doch dann taucht der Superschurke Screenslaver auf und die Unglaublichen nehmen den Kampf wieder auf.

✖✖ Cette suite des aventures de la famille aux pouvoirs extraordinaires propose une bonne dose d'action certes, mais emballée dans un humour ni forcé ni vulgaire. Avec en prime un superhéros père au foyer, idée intelligente qui permet de transcender le scénario somme tout classique et de donner un peu de profondeur bienvenue. (ft)

### The Nutcracker and the Four Realms

NEW USA 2018 von Lasse Hallström und Joe Johnston. Mit Mackenzie Foy, Keira Knightley und Helen Mirren. 100'. Für alle.

Kinopolis Belval und Kirchberg, Kulturhuuf Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus

Die junge Clara wird durch magische Weise in eine zauberhafte Welt transportiert, die von Lebkuchensoldaten, Zuckerfeen und einer Mäuse-Armee bevölkert ist. Alles beginnt damit, dass ihr Pate Drosselmeyer sie zu Weihnachten mit einem besonderen Geschenk bedenkt: einem Nussknacker.

### The Sisters Brothers

ARTICLE F 2018 de Jacques Audiard. Avec Joaquin Phoenix, John C. Reilly et Jake Gyllenhaal. 117'. V.o. ang. À partir de 16 ans.

### Utopia

Charlie et Eli Sisters évoluent dans un monde sauvage et hostile, ils ont du sang sur les mains : celui de criminels, celui d'innocents... Ils n'éprouvent aucun état d'âme à tuer. C'est leur métier. Charlie, le cadet, est né pour ça. Eli, lui, ne rêve que d'une vie normale.

### Venom

USA 2018 von Ruben Fleischer. Mit Tom Hardy, Michelle Williams und Riz Ahmed. 112'. Ab 16.

Kinopolis Belval und Kirchberg, Kulturhuuf Kino, Kursaal, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus

Als Dr. Carlton Drake, Chef der mysteriösen Life Foundation, in den Besitz eines Organismus außerirdischen Ursprungs kommt, benutzt er diese sogenannten Symbionten, um mit ihnen Experimente an Menschen durchzuführen. Dank des Tipps einer Konzern-Insiderin bekommt der Reporter Eddie Brock Wind von Drakes fragwürdigen Machenschaften und beschließt der Sache auf den Grund zu gehen. Doch dann kommt er selbst mit einem Symbionten in Kontakt.

### Voyez comme on danse

F 2018 de Michel Blanc. Avec Karin Viard, Carole Bouquet et Charlotte Rampling. 88'. V.o. À partir de 6 ans.

### Utopia

## last minute

### Kaffi & Kino: Superjhepp retörns

L 2018 vum Félix Koch. Mat André Jung, Désirée Nosbusch an Étienne Halsdorf. 100'. O.-Toun. Vu 6 Joer un.

Sura, 8.11. um 14h30.

Kuckt ënnert programm.





## KINO | 02.11. - 06.11.

Voyez comme ils dansent... Julien sent comme une présence hostile derrière lui en permanence. Alex, son fils apprend qu'Éva, lycéenne de 17 ans, a oublié de le prévenir qu'il allait être père. La mère d'Éva, Véro, dans une sale passe depuis sa naissance, pense qu'elle va être obligée d'arracher le sac des vieilles pour nourrir le futur enfant.

✖ Le démarrage tarde, et si les répliques cinglantes fusent finalement, notamment grâce à l'abattage de Karin Viard, la comédie manque un peu de rythme et de mordant. Mais le tout n'est ni vulgaire ni racoleur: c'est déjà ça. (ft)

**Zimna wojna**

**NEW** (Cold War) PL/GB/F 2018 von Paweł Pawlikowski. Mit Joanna Kulig, Tomasz Kot and Borys Szyc. 85'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Kinepolis Belval, Utopia**

Zula und Wiktor haben sehr verschiedene Hintergründe und Charakterzüge, fühlen sich 1949 aber trotzdem zueinander hingezogen, als sie sich bei einem Vorsingen zum Chor begegnen. Die Sängerin und der Pianist verlieben sich ineinander, haben aber in der Nachkriegszeit der 1950er-Jahre dennoch Schwierigkeiten zusammenzubleiben. Doch das Schicksal führt sie nach jeder Trennung wieder zusammen und so begegnen sie einander unter anderem in Polen, Berlin, Jugoslawien und Paris wieder.

**FILMTIPP****Dilili à Paris**

On retrouve les recettes qui ont apporté le succès aux précédents opus de Michel Ocelot, de l'animation très typique au débit caractéristique des voix. S'ajoute à l'intrigue policière une belle brochette de personnalités du Paris de la Belle Époque. Beaucoup de charme donc, pour celles et ceux qui ont encore une âme d'enfant.

À l'Utopia

Florent Toniello



## CINÉMATHEQUE | 02.11. - 11.11.



Mit dem Faschisten Bolsonaro an der Macht wird sich die jetzt schon kritische Situation von Brasiliens Ureinwohner\*innen sicher nicht verbessern: „Countdown am Xingu V“ – Dokumentarfilm am 6. November in der Cinémathèque.

**cinémathèque****The Party**

USA 1968 von Blake Edwards. Mit Peter Sellers, Claudine Longet und Natalia Borisova. 99'. O.-Ton + fr. Ut.

Fr, 2.11., 18h30.

Der tollpatschige, indische Komparse Hrundi V. Bakshi sprengt aus Versehen eine monumentale Filmkulisse in die Luft. Schnaubend vor Wut ordnet der Regisseur an, den Katastrophen-Schauspieler auf die "Schwarze Liste" zu setzen. Durch einen Schreibfehler landet Bakshi jedoch auf der "A-Liste" und wird prompt zur pompösen Party der Studiobosse eingeladen.

**Trois couleurs : Bleu**

F/PL 1993 de Krzysztof Kieslowski. Avec Juliette Binoche et Benoît Régent. 98'. V.o.

Fr, 2.11., 20h30.

Après la mort de son mari Patrice, un grand compositeur, et de leur fille Anna dans un accident de voiture, Julie commence une nouvelle vie, anonyme et indépendante. Olivier, l'assistant de Patrice, amoureux d'elle, tente de la sortir de son isolement en terminant le « Concerto pour l'unification de l'Europe », œuvre laissée inachevée par le compositeur décédé.

**Casper**

USA 1995 von Brad Silberling. Mit Christina Ricci, Bill Pullman und Cathy Moriarty. 90'. Fr. Fass.

So, 4.11., 15h.

Der „Geistertherapeut“ Dr. James Harvey und seine Tochter Kat ziehen bei der zickigen Carrigan Crittenden ein, um deren alte Villa von umherspukenden Gespenstern zu befreien. Während Harvey sich mit den drei Plagegeistern Stretch, Stinkie und Fatso herumschlägt, macht Kat die Bekanntschaft des freundlichen kleinen Geistes Casper.

**Boogie Nights**

USA 1997 von Paul Thomas Anderson. Mit Mark Wahlberg, Julianne Moore und Burt Reynolds. 155'. O.-Ton + fr. Ut.

So, 4.11., 17h.

Der High-School-Abbrecher Eddie Adams hält sich 1977 mit einem Job in einem Nachtclub über Wasser. Dort lernt er den Porno-Regisseur Jack Horner kennen, der ihn zum Star der Industrie machen will. Tatsächlich lässt der Erfolg nicht lange auf sich warten und unter seinem Pseudonym Dirk Diggler genießt der Akteur bald das sorgenfreie Leben der Disco- und Porno-Ära. Doch der Erfolg dieser Boogie Nights ist nicht von Dauer.

**La ronde**

F 1950 de Max Ophüls. Avec Anton Walbrook, Simone Signoret et Serge Reggiani. 97'. V.o.

So, 4.11., 20h30.

Un narrateur, le « meneur de jeu », présente une série d'histoires tournant autour de rencontres amoureuses ou galantes. La « ronde » passe de la prostituée au soldat, du soldat à la femme de chambre, de la femme de chambre au fils de famille, et ainsi de suite jusqu'à ce que la boucle soit

bouclée.

✖✖✖ Un film choral où les histoires d'amour s'enchaînent comme dans une valse viennoise endiablée, un noir et blanc soigné, une réalisation virevoltante et des actrices et acteurs tout en séduction : le film de Max Ophüls est une merveille du cinéma français de l'immédiat après-guerre que chaque cinéphile se doit d'avoir vue. (ft)

**Allonsanfàn**

I 1974 de Paolo et Vittorio Taviani. Avec Marcello Mastroianni, Lea Massari et Mimsy Farmer. 110'. V.o. + s.t. fr.

Mo, 5.11., 18h30.

Italie, 1816 : ancien résitant lombard, Fulvio veut se ranger et profiter de sa famille. Mais il se retrouve entraîné malgré lui dans de nouveaux combats.

**National Bird**

USA 2016, Dokumentarfilm von Sonia Kennebeck. 92'. O.-Ton + eng. Ut. Mit anschließender Diskussionsrunde.

Mo, 5.11., 20h30.

Was dem Militär als Segen gilt, da weniger eigene Soldaten in Gefahr geraten, ist für die betroffene Bevölkerung reiner Psycho-Terror: Drohnenangriffe. „National Bird“ ist ein Dokumentarfilm über den Einsatz US-amerikanischer Militär-Drohnen in Kriegsgebieten, der unter Präsident Obama stark ausgeweitet wurde.

## CINÉMATHEQUE | 02.11. - 11.11.

**Count-Down am Xingu V**

D 2016, Dokumentarfilm von Martin Keßler. 95'. O.-Ton + fr. Ut. Mit anschließender Diskussion mit dem Regisseur. Organisiert von ASTM.

Di, 6.11., 18h30.

Die Arbeiten am drittgrößten Staudamm der Welt, dem „Belo Monte“, sind abgeschlossen. Nun wird geflutet: Ganze Stadtviertel und riesige Urwaldgebiete werden dabei vernichtet. 40.000 Menschen verlieren ihre Heimat und werden zwangsumgesiedelt.

**Divorzio all'italiana**

(Divorce à l'italienne) I 1961 de Pietro Germi. Avec Marcello Mastroianni, Stefania Sandrelli et Daniela Rocca. 105'. V.o. + s.-t. fr.

Di, 6.11., 21h.

Comment détourner la loi qui interdit le divorce quand on est amoureux d'une attrayante personne ? Après avoir poussé l'encombrante épouse à l'adultère, il ne reste plus qu'à venger son honneur.

**Das Kongo Tribunal**

D/CH 2017, Dokumentarfilm von Milo Rau. 100'. O.-Ton + fr. & dt. Ut. Im Rahmen der Filmtage 2018.

Mi, 7.11., 18h30.

Seit beinahe 20 Jahren tobt im Ostkongo ein bewaffneter Konflikt, an dem neben verschiedenen lokalen Kriegsparteien auch diverse internationale Großmächte direkt oder indirekt beteiligt sind. Der Konflikt hat bereits mehr als sechs Millionen Menschen das Leben gekostet und wird von vielen Beobachtern nicht nur als Kampf um die politische Vorherrschaft in Afrika, sondern auch als ein zentraler Konflikt der Globalisierung betrachtet.

**Murer - Anatomie eines Prozesses**

A/L 2018 von Christian Frosch. Mit Karl Markovics, Karl Fischer und Alexander E. Fennon. 102'. O.-Ton + dt. Ut. Im Rahmen der Filmtage 2018.

Mi, 7.11., 20h30.

Der österreichische Bauersohn Franz Murer war von 1941 bis 1943 als Funktionär der NSDAP verantwortlich für das polnische Ghetto in Vilnius. 1962 wird der als „Schlächter von Vilnius“ bekannte Murer im österreichischen Graz vor

Gericht gestellt. Viele Überlebende des Massenmordes reisen an, um während des Prozesses gegen ihn auszusagen und so nachträglich Gerechtigkeit einzufordern. Doch die Verhandlung verläuft anders als gedacht.

**Machines**

IND/D 2017, Dokumentarfilm von Rahul Jain. 75'. O.-Ton + eng. & dt. Ut. Im Rahmen der Filmtage 2018.

Do, 8.11., 18h30.

Eine riesige Textilfabrik in Gujarat, Indien: Hier wird produziert, was bei uns für wenig Geld über die Ladentheken von Bekleidungsgeschäften geht. Die Gänge in der Fabrik sind unübersichtlich, die Arbeit ist hart und unmenschlich. Für den einzelnen besteht kaum die Aussicht auf eine Besserung und fast keine Möglichkeit, dem Arbeits- und Leidenskreislauf zu entkommen.

**Raving Iran**

CH 2016, Dokumentarfilm von Susanne Gagina Meures. 84'. O.-Ton + eng. & dt. Ut. Mit vorangehender Preisverleihung der Filmtage 2018 um 20h.

Do, 8.11., 20h30.

Die zwei Iraner Anoosh und Arash sind in ihrer Techno-Szene, den illegalen Underground-Raves von Teheran, berühmt und werden für ihren Wagemut verehrt. Doch die Polizei ihres Heimatlandes macht das

Ausleben ihrer Leidenschaft und das Verfolgen ihrer Karriere für die zwei DJs immer wieder schwer.

**Alles unter Kontrolle**

A 2015, Dokumentarfilm von Werner Boote. 93'. O.-Ton + eng. Ut. Im Rahmen der Filmtage 2018.

Fr, 9.11., 18h30.

Im täglichen Leben hinterlassen wir bei jeder Webseite, die wir besuchen, unsere Fingerabdrücke. Facebook und Google gehören zu unserem täglichen Leben dazu, wir kaufen immer mehr im Netz ein und Überwachungskameras zeichnen jeden Schritt von uns auf der Straße auf. Dabei stellt sich Boote die Frage, wie wichtig uns unsere Privatsphäre überhaupt noch ist und geht dafür sogar bis vor die Eingangstür der NSA.

**Mustang**

TR/F/D 2014 de Deniz Gamze Ergüven. Avec Günes Sensoy, Doga Zeynep Doguslu et Elit Iscan. 97'. V.o. + s.-t. ang. & all.

Fr, 9.11., 21h.

Dans un village reculé de Turquie, Lale et ses quatre sœurs rentrent de l'école en jouant avec des garçons et déclenchent un scandale aux conséquences inattendues. La maison familiale se transforme progressivement en prison, les cours de pratiques ménagères remplacent l'école et les mariages commencent à s'arranger. Les cinq sœurs, animées

par un même désir de liberté, détournent les limites qui leur sont imposées.

\*\*\* De jeunes actrices splendides pour un premier film au rythme parfaitement maîtrisé, qui galope, se cabre, rue et désarçonne le spectateur. (ft)

**Howards End**

GB/J/USA 1992 von James Ivory. Mit Anthony Hopkins, Emma Thompson und Vanessa Redgrave. 140'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 10.11., 19h.

Auf einer Reise lernen die lebenslustigen Schwestern Helen und Margaret Schlegel den erzkonservativen Henry Wilcox und seine Gattin Ruth kennen. Trotz unterschiedlicher Wertvorstellungen und Temperamente freunden sie sich an, und schon bald sind die Schlegels zu Gast auf dem prächtigen Landsitz der Wilcox': Howards End.

**Superbad**

USA 2007 von Greg Mottola. Mit Jonah Hill, Michael Cera et Christopher Mintz-Plasse. 112'. O.-Ton + fr. & dt. Ut.

Sa, 10.11., 21h30.

Seth und Evan blicken mit leiser Wehmut den letzten Tagen ihrer Highschoolzeit entgegen. Die Freunde wollen verschiedene Colleges besuchen und ihre Wege werden sich mehr oder minder trennen.

Iran und Techno? Geht schon, ist aber bei weitem schwieriger als bei uns: „Raving Iran“ – am 8. November in der Cinémathèque.





## CINÉMATHEQUE | 02.11. - 11.11.

## FESTIVAL DE VILLERUPT | 02.11. - 11.11.

Dummerweise sind die beiden Außenseiter sexuell noch nicht so richtig zum Zug gekommen, was vor dem neuen Lebensabschnitt aber unbedingt noch nachgeholt werden soll.

**Le grand méchant renard**

F 2016, film d'animation pour enfants de Benjamin Renner et Patrick Imbert. 79'. V.o.

So, 11.11., 15h.

Ceux qui pensent que la campagne est un lieu calme et paisible se trompent : on y trouve des animaux particulièrement agités, un renard qui se prend pour une poule, un lapin qui fait la cigogne et un canard qui veut remplacer le père Noël.

**Pelle Erobreren**

(Pelle der Eroberer) DK/S 1987 von Bille August. Mit Max von Sydow, Pelle Hvenegaard und Erik Paaske. 149'. O.-Ton + fr. Ut.

So, 11.11., 17h.

Zahllose schwedische Emigranten verlassen zur Zeit der Jahrhundertwende ihre Heimat, um in Dänemark ein besseres Leben zu finden. Unter ihnen ist auch Lasse Karlsson mit ihrem kleinen Sohn Pelle. Auf der Insel Bornholm angekommen, müssen sie jedoch feststellen, dass auch hier das Leben kein Zuckerschlecken ist.

**Johnny Guitar**

USA 1954 von Nicholas Ray. Mit Joan Crawford, Sterling Hayden und Scott Brady. 110'. O.-Ton + fr. Ut. Im Rahmen der Universität populäre du cinéma.

So, 11.11., 20h30.

In einer abgelegenen Gegend mitten in Arizona führt Vienna einen Spielsaloon. Mit den Ranchern ringsum gibt es ständig Ärger, denn diese sind vehement gegen Viennas Pläne, in den Eisenbahnbau zu investieren und damit einen florierenden Handel nach Arizona zu holen. Wortführerin der Rancher ist die reiche Emma, die Vienna abgrundtief hasst.

## festival du film italien de villerupt

**Pagine nascoste**

I 2017, documentaire de Sabrina Varani. 67'. V.o. + s.-t.

Starlight, 2.11 à 18h30 et 7.11 à 18h30.

Entre passé et présent, entre mémoire privée et collective, Sabrina Varani, dans son documentaire, reprend le roman « Sangue giusto » de Francesca Melandri qui affronte l'héritage douloureux laissé par son père fasciste.

**Storie del dormiveglia**

I 2018, documentaire de Luca Magi. 67'. V.o. + s.-t.

Kinosch, 2.11 à 18h30.

Le Rostom est un centre d'accueil pour sans-abri situé en périphérie d'une grande agglomération. Entre cigarettes, regrets et conversations évanescences, les hommes et les femmes qui s'y réfugient trouvent une illusion de compagnie.

**The Place**

I 2017 de Paolo Genovese. Avec Valerio Mastandrea, Marco Giallini et Alba Rohrwacher. 105'. V.o. + s.-t.

Utopia, 2.11 à 19h et 11.11 à 16h30, Starlight, 5.11 à 20h30 et 10.11 à 21h.

Un groupe d'étrangers rencontre progressivement un être mystérieux qui veut satisfaire le souhait de chacun. Mais pour cela, ils doivent chacun avoir une tâche.

**Finché c'è prosecco c'è speranza**

I 2017 d'Antonio Padovan. Avec Giuseppe Battiston, Teco Celio et Liz Solari. 101'. V.o. + s.-t.

Kinosch, 2.11 à 20h30, Starlight, 3.11 à 21h et 10.11 à 19h.

Non loin de Trévise, sur de belles collines ensoleillées, pousse la vigne qui donne le prosecco. Desiderio Ancillotto, le comte, possède un vaste domaine et produit l'un des meilleurs vins de la région, en respectant sa terre et les règles anciennes. Il est en conflit avec Spegginorin, le patron d'une cimenterie.



Une rencontre exceptionnelle entre un jeune révolté et un vieux poète : « Tutto quello che vuoi » - au Starlight les 3 et 7 novembre, dans le cadre du Festival du film italien de Villerupt.

**Mamma + mamma**

I 2017 de Karole Di Tommaso. Avec Linda Caridi, Maria Roveran et Andrea Tagliaferri. 81'. V.o. + s.-t.

Starlight, 2.11 à 20h30, Kinosch, 10.11 à 17h.

Le désir d'enfant avant tout. Karole et Ali, en couple depuis peu, partagent leur appartement avec Andrea, l'ex d'Ali, instable et envahissant. Malgré leur vie mouvementée et les difficultés financières qui s'accumulent, les deux jeunes femmes ne souhaitent qu'une seule chose : devenir mamans.

**L'uomo che comprò la luna**

I 2018 de Paolo Zucca. Avec Jacopo Cullin, Ángela Molina et Benito Ugu. 103'. V.o. + s.-t.

Kinosch, 3.11 à 15h, Starlight, 10.11 à 16h.

Kevin est un jeune militaire italien aux cheveux blond platine mais aux traits méditerranéens. Son accent milanais truffé d'anglicismes n'est qu'un masque, qui tombe rapidement face à des supérieurs hiérarchiques qui lui confient une mission secrète : retrouver, en Sardaigne, l'homme qui semblerait être le légitime propriétaire de la Lune.

**Caro Lucio ti scrivo**

I 2017 de Riccardo Marchesini. Avec Federica Fabiani, Vincenzo Iannuzzo et Maria Grazia Maffia. 89'. V.o. + s.-t.

Starlight, 3.11 à 16h, Kinosch, 7.11 à 18h30.

Bologne, centre de tri postal. Des postiers affairés et la chanson

« Caro amico ti scrivo ». Une voix interpelle Lucio Dalla dont le nom et l'adresse apparaissent sur une lettre étrangement interceptée par une factrice qui commence sa tournée dans les rues du centre historique de Bologne. Avec l'ouverture de cette première lettre, on entre dans un dialogue imaginaire entre les protagonistes de ses chansons et Dalla lui-même, cinq ans après sa disparition.

**Un giorno all'improvviso**

I 2018 de Ciro D'Emilio. Avec Anna Foglietta, Giampiero De Concilio et Massimo De Matteo. 89'. V.o. + s.-t.

Kinosch, 3.11 à 17h, Starlight, 4.11 à 19h.

Antonio a 17 ans. Il vit en Campanie, seul avec Miriam, sa mère. Son père les a quittés depuis plusieurs années. Miriam ne s'en est jamais remise, elle est instable, et c'est Antonio qui doit la prendre en charge et la tirer des guépiers dans lesquels elle se fourre. Mais il l'aime et il est prêt à tout pour elle.

**Tutto quello che vuoi**

I 2017 de Francesco Bruni. Avec Giuliano Montaldo, Andrea Carpenzano et Arturo Bruni. 106'. V.o. + s.-t.

Starlight, 3.11 à 19h et 7.11 à 20h30.

Alessandro est un jeune homme de 22 ans, turbulent, violent et sans emploi. En rupture avec sa famille, il passe son temps au bar avec ses amis à ne rien faire. Giorgio est un poète de 85 ans, à la gloire passée, qui souffre d'Alzheimer, ce qui nécessite

## FESTIVAL DE VILLERUPT | 02.11. - 11.11.



Quand le destin ne veut plus vous aider, il est temps de fonder sa propre religion : « Io c'è » - au Kinosch le 6 novembre, dans le cadre du Festival du film italien de Villerupt.

un accompagnement. Alessandro est contraint par son père d'accepter cette charge.

### Fiore gemello

*I 2018 de Laura Luchetti. Avec Anastasiya Bogach, Kallil Kone et Aniello Arena. 95'. V.o. + s.-t. En présence de la réalisatrice le 3.11.*

**Cinémathèque, 3.11 à 20h, Kinosch, 4.11 à 17h.**

Anna, une adolescente de treize ans, vivait en parfaite harmonie avec son père en Sardaigne. Suite à un événement traumatisant qui la rend muette, elle prend la fuite. Basim, un adolescent ivoirien de seize ans est venu en Europe en quête d'un monde meilleur. Leur chemin se croise lorsque Basim vient en aide à la jeune fille qui se fait malmené par deux adolescents.

### Il bene mio

*I 2018 de Pippo Mezzapesa. Avec Sergio Rubini, Sonya Mellah et Dino Abbrescia. 95'. V.o. + s.-t. En présence du réalisateur le 3.11.*

**Kinosch, 3.11 à 20h30 et 5.11 à 20h30.**

Provvidenza est un petit village du sud de l'Italie, perché sur une colline, qui a subi un fort tremblement de terre il y a plusieurs années. Plutôt que de consolider les édifices branlants, les autorités ont préféré bâtir Provvidenza Nuova quelques kilomètres plus bas et les habitants s'y sont transférés. Tous ? Non. Elia, seul avec ses souvenirs, continue d'habiter dans sa maison et résiste à toutes les injonctions de ses amis.

### Resina

*I 2017 de Renzo Carbonera. Avec Maria Roveran, Thierry Toscan et Jasmin Barbara Mairhofer. 90'. V.o. + s.-t.*

**Kinosch, 4.11 à 15h et 10.11 à 15h, Starlight, 11.11 à 16h.**

Maria, jeune violoncelliste déçue par le monde de la musique professionnelle, part se ressourcer dans son village d'origine dans le Trentin où l'on parle encore une langue archaïque, le cimbre. Tout comme le village, sa famille traverse des difficultés morales et économiques.

### A casa tutti bene

*(Une famille italienne) I 2018 de Gabriele Muccino. Avec Stefano Accorsi, Carolina Crescentini et Elena Cucci. 105'. V.o. + s.-t.*

**Starlight, 4.11 à 16h et 9.11 à 20h30, Utopia, 4.11 à 16h30.**

Une famille italienne se réunit sur une petite île pour célébrer les 50 ans de mariage de leurs aînés, Pietro et Alba. Lorsqu'un orage inattendu les surprend, tous les membres de la famille sont contraints de cohabiter pendant deux jours et deux nuits. Cette cohabitation forcée ravive bientôt les disputes oubliées et les vieux conflits, transformant l'île en véritable labyrinthe des passions.

### Ci vuole un fisico

*I 2018 d'Alessandro Tamburini. Avec Anna Ferraioli Ravel, Alessandro Tamburini et Francesca Valtorta. 80'. V.o. + s.-t.*

**Kinosch, 4.11 à 20h30 et 9.11 à 18h30, Starlight, 8.11 à 20h30.**

Il n'est pas beau, elle n'est pas attirante. Il leur a fallu une seule nuit pour tomber amoureux. Alessandro et Anna se rencontrent par hasard un soir quelconque dans un restaurant du centre-ville de Modène.

### 7 minuti

*I 2016 de Michele Placido. Avec Ambra Angiolini, Cristiana Capotondi et Fiorella Mannoia. 92'. V.o. + s.-t.*

**Kinosch, 5.11 à 18h30.**

L'usine Varazzi, spécialisée dans le textile, est sur le point d'être vendue à une multinationale. Bianca, porte-parole du comité d'entreprise, assiste impuissante à la longue réunion qui doit mettre un terme aux négociations de rachat. À sa sortie, Bianca expose les conditions de renouvellement des contrats aux dix autres membres du comité : les trois cents ouvrières et employées ne risquent pas de perdre leur emploi si elles acceptent de réduire leur temps de pause déjeuner de sept minutes.

### Cinema grattacielo

*I 2017, documentaire de Marco Bertozzi. 95'. V.o. + s.-t.*

**Starlight, 5.11 à 18h30.**

1959 : alors que Fellini, le plus illustre de ses fils, tourne « La dolce vita » à Rome, Rimini se dote d'un gratte-ciel de vingt-sept étages. Symbole d'une ville qui cherche un nouvel élan après sa destruction quasi totale durant la Seconde Guerre mondiale, ce bâtiment incarne l'espoir dans l'avenir, caractéristique du miracle économique italien et de la société des loisirs naissante.

### I Villani

*I 2018, documentaire de Daniele De Michele. 77'. V.o. + s.-t.*

**Starlight, 6.11 à 18h30.**

2018, dans un monde dominé par l'agriculture et la pêche industrielle, nous allons suivre aux quatre coins de l'Italie quatre paysans et deux pêcheurs qui ont décidé de pratiquer leur métier comme autrefois, dans le respect de la nature.

### Io c'è

*I 2018 d'Alessandro Aronadio. Avec Edoardo Leo, Margherita Buy et Giuseppe Battiston. 100'. V.o. + s.-t.*

**Kinosch, 6.11 à 20h30.**

Après de belles années de rentabilité, le bed & breakfast « Miracolo italiano » de Massimo et Adriana est en faillite. Comment faire pour attirer de nouveau les clients ? Massimo trouve la solution en s'inspirant du couvent d'en face, qui lui se porte à merveille.

### Il club dei 27

*I 2017, documentaire de Mateo Zoni. 63'. V.o. + s.-t. En présence du réalisateur le 6.11.*

**Starlight, 6.11 à 20h30, Kinosch, 8.11 à 18h30.**

Il ne s'agit pas du surnom donné à un ensemble d'artistes célèbres du rock et du blues morts à l'âge de 27 ans, mais d'un club situé dans la vallée du Pô entre Parme et Mantoue. C'est là qu'est né Giuseppe Verdi. À sa mort en 1901, il laisse en héritage 27 opéras. Environ un siècle après sa disparition, ce club très fermé se crée en l'honneur du compositeur. 27 personnes en sont membres, chacune portant le nom de l'un des opéras.

### Benedetta follia

*I 2018 de et avec Carlo Verdone. Avec Ilenia Pastorelli et Maria Pia Calzone. 109'. V.o. + s.-t.*

**Kinosch, 7.11 à 20h30.**

Rome. Guglielmo est l'heureux propriétaire d'une boutique d'articles religieux et il habille aussi les plus hautes autorités ecclésiastiques. C'est un homme sans histoires, entièrement dévoué à sa famille, à son commerce et à l'Église. Mais voilà que le jour de ses noces d'argent, Lidia, sa femme, lui annonce qu'elle le quitte.

### Nome di donna

*I 2018 de Marco Tullio Giordana. Avec Cristiana Capotondi, Valerio Binasco et Stefano Scandaletti. 92'. V.o. + s.-t. En présence du réalisateur le 8.11.*

**Kinosch, 8.11 à 20h30.**

En Lombardie, non loin de Milan, l'Istituto Baratta est une maison de retraite pour gens très fortunés, installée dans une magnifique propriété. Nina est reçue par Don Ferrari, le chef du personnel,

FESTIVAL DE VILLERUPT | 02.11. - 11.11. / AVIS

qui lui propose un CDD de femme de service. Le directeur de l'établissement, Marco Torri, l'observe et la convoque un soir après son service. Lorsqu'elle se présente au bureau de Torri, celui-ci devient très vite pressant. Lorsque le lendemain elle est incitée à démissionner, Nina décide d'attaquer en justice, s'attirant ainsi l'hostilité de toutes ses collègues qui la mettent en quarantaine.

Il banchiere anarchico

I 2018 de et avec Giulio Base. Avec Paolo Bosso. 82'. V.o. + s.t.

Starlight, 9.11 à 18h30.

Un riche banquier fête son anniversaire lors d'un dîner avec son seul invité et ami, curieux de savoir comment il a acquis son immense fortune.

La tenerezza

I 2016 de Gianni Amelio. Avec Renato Carpentieri, Elio Germano et Giovanna Mezzogiorno. 103'. V.o. + s.-t.

Kinosch, 9.11 à 20h30.

Lorenzo est un ancien avocat abandonné de tous à cause de son caractère impossible. Depuis le décès de sa femme, il vit seul à Naples dans un bel appartement de caractère du centre-ville et ignore complètement ses enfants sans véritable explication. Sa fille Elena souffre de ce manque d'affection. Le seul rapport familial que Lorenzo entretienne, c'est avec son petit-fils, qu'il enlève régulièrement de l'école pour l'éduquer à sa façon.

Napoli velata

I 2017 de Ferzan Özpetek. Avec Giovanna Mezzogiorno, Alessandro Borghi et Anna Bonaiuto. 113'. V.o. + s.-t.

Kinosch, 10.11 à 20h30.

Naples, entre magie et sensualité. Adriana est médecin légiste. Sa vie bascule lorsqu'elle reconnaît sur sa table d'autopsie le corps d'Andrea assassiné. Elle l'avait rencontré la veille lors d'une fête et ils avaient passé ensemble une nuit passionnée. Au petit matin, ils s'étaient donné un rendez-vous auquel Andrea n'est pas venu. Adriana se retrouve malgré elle mêlée à l'enquête, et elle décide d'en mener une de son côté en essayant de comprendre qui était Andrea et pourquoi il était si fascinant.

Metti la nonna in freezer

I 2018 de Giancarlo Fontana et Giuseppe G. Stasi. Avec De Luigi, Miriam Leone et Lucia Ocone. 100'. V.o. + s.-t.

Kinosch, 11.11 à 17h.

Claudia a une petite entreprise de restauration d'œuvres d'art. Elle travaille essentiellement pour l'État, qui lui doit beaucoup d'argent, mais tarde à régler ses dettes. Elle n'arrive à payer ses collaboratrices, Rossana et Margie, que grâce à la retraite de sa grand-mère. Lorsque mamie décède, les trois jeunes femmes n'ont comme ressource que de cacher son décès pour continuer à percevoir sa retraite.

<p><b>Ministère du Développement durable et des Infrastructures</b></p> <p><b>Administration des bâtiments publics</b></p> <p><b>Avis de marché</b></p> <p><b>Procédure :</b> européenne ouverte <b>Type de marché :</b> travaux</p> <p><b>Modalités d'ouverture des offres :</b> Date : 27/11/2018 Heure : 10:00 Lieu : Administration des bâtiments publics à Luxembourg</p> <p><b>SECTION II : OBJET DU MARCHÉ</b></p> <p><b>Intitulé attribué au marché :</b> Travaux de nettoyage dans l'intérêt de la 5e extension de la Cour de justice de l'Union européenne à Luxembourg-Kirchberg.</p> <p><b>Description succincte du marché :</b> Travaux de nettoyage dans un bâtiment avec 31 étages après phase chantier.</p> <p>Nettoyage des sols en moquette : +/- 25.000 m<sup>2</sup> Nettoyage des voiles béton peint : +/- 10.100 m<sup>2</sup> Nettoyage des voiles en plâtre peint : +/- 12.000 m<sup>2</sup> Nettoyage des cloisons amovibles : +/- 32.000 m<sup>2</sup> Nettoyage des plafonds bureaux : +/- 25.000 m<sup>2</sup></p>	<p>Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires. La durée du marché est de 78 jours ouvrables à débiter au 1er semestre 2019.</p> <p><b>SECTION IV : PROCÉDURE</b></p> <p><b>Conditions d'obtention du cahier des charges :</b> Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (<a href="http://www.pmp.lu">www.pmp.lu</a>). La remise électronique est obligatoire.</p> <p><b>SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES</b></p> <p><b>Autres informations :</b></p> <p><b>Conditions de participation :</b> Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les dossiers de soumission.</p> <p><b>Réception des offres :</b> Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics conformément à la législation et la réglementation sur les marchés publics avant les dates et heures fixées pour l'ouverture.</p> <p><b>Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :</b> 25/10/2018</p> <p><b>La version intégrale de l'avis n° 1801588 peut être consultée sur <a href="http://www.marches-publics.lu">www.marches-publics.lu</a></b></p>	<p><b>Ministère du Développement durable et des Infrastructures</b></p> <p><b>Administration des bâtiments publics</b></p> <p><b>Avis de marché</b></p> <p><b>Procédure :</b> européenne ouverte <b>Type de marché :</b> travaux</p> <p><b>Modalités d'ouverture des offres :</b> Date : 28/11/2018 Heure : 10:00 Lieu : Administration des bâtiments publics à Luxembourg</p> <p><b>SECTION II : OBJET DU MARCHÉ</b></p> <p><b>Intitulé attribué au marché :</b> Travaux d'installations électriques basse tension et courant faible dans l'intérêt de la 5e extension de la Cour de justice de l'Union européenne à Luxembourg-Kirchberg.</p> <p><b>Description succincte du marché :</b> Travaux électriques dans le cadre des modifications dans le bâtiment existant. Les travaux sont à exécuter dans différentes parties du bâtiment existant : dans une salle d'audience, une salle d'accueil et dans les archives.</p> <p>Tableaux électriques : +/- 5 pcs Câblage NHXMH-J divers : +/- 13.000 mcrt Lumières diverses : +/- 750 pcs</p>	<p>Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires. La durée du marché est de 237 jours ouvrables à débiter au 2e semestre 2019.</p> <p><b>SECTION IV : PROCÉDURE</b></p> <p><b>Conditions d'obtention du cahier des charges :</b> Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (<a href="http://www.pmp.lu">www.pmp.lu</a>). La remise électronique est obligatoire.</p> <p><b>SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES</b></p> <p><b>Autres informations :</b></p> <p><b>Conditions de participation :</b> Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les dossiers de soumission.</p> <p><b>Réception des offres :</b> Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les dates et heures fixées pour l'ouverture.</p> <p><b>Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :</b> 25/10/2018</p> <p><b>La version intégrale de l'avis n° 1801590 peut être consultée sur <a href="http://www.marches-publics.lu">www.marches-publics.lu</a></b></p>
--	---	--	---